

III. ROMANISZTIKAI TALÁLKOZÁSOK AZ EÖTVÖS COLLEGIUMBAN

III. RENCONTRES ROMANISTIQUES AU COLLEGIUM EÖTVÖS

III. ENCUENTROS DE ESTUDIOS ROMÁNICOS EN EÖTVÖS COLLEGIUM

III. INCONTRI ROMANISTICI PRESSO IL COLLEGIO EÖTVÖS

MULTIDISZCIPLINÁRIS ROMANISZTIKAI KONFERENCIA

Colloque multidisciplinaire romanistique
Congreso multidisciplinario de estudios románicos
Convegno multidisciplinare di romanistica

ELTE EÖTVÖS JÓZSEF COLLEGIUM

Budapest

26–27. 10. 2023.

programme | programa | programma



JEUDI | JUEVES | GIOVEDÌ

(26. 10. 2023.)

- 09:00–09:30 Ouverture du colloque | Acto de apertura | Inaugurazione
Ouverture des séances | Apertura de las sesiones | Apertura delle sezioni
László Horváth (ELTE Eötvös József Collegium)
Gianmarco Gallotta (Institut Français de Budapest)
Gabriele La Posta (Istituto Italiano di Cultura di Budapest)
Javier Valdivielso Odriozola (Istituto Cervantes)
- 09:30–10:00 Conférence plénière (en anglais) | Conferencia plenaria (en inglés) | Seduta plenaria (in inglese)
Alfonso Lombana Sánchez: Ferdinand Columbus and Janus Pannonius: a Hungarian-Spanish-Relationship
- 10:00–10:15 *Pause café | Pausa de café | Pausa caffè*

Les conférences plénières dureront 30 minutes et ne seront pas suivies de débat.

Las intervenciones de los estudiantes durarán 20 minutos y serán seguidas de un debate de 10 minutos.

Las conferencias plenarias y las de los/las profesores/profesoras son de 30 minutos sin debate.

Las ponencias de los estudiantes son de 20 minutos seguidas por debates de 10 minutos.

Le sedute plenarie durano 30 minuti senza discussione.

Le relazioni degli studenti durano 20 minuti e sono seguite da 10 minuti di discussione.

CIVILISATION ESPAGNOLE | CIVILIZACIÓN ESPAÑOLA | CIVILIZZAZIONE SPAGNOLA (Présidente de la séance : | Presidenta de mesa: | Presiede: **Dr. Dóra Faix**)

- 10:15–10:20 Discours de bienvenue de | Discurso de bienvenida de | Discorso di benvenuto di **Sára Babják**
(coordinatrice | coordinadora | coordinatrice)
- 10:20–10:50 Conférence plénière : | Conferencia de la profesora: | Seduta plenaria:
Marina Salvador Gimeno: Presencia de la mitología clásica en la literatura francesa
- 10:50–11:20 **Kende Bese Bajai** (ELTE – Eötvös Collegium): El comercio sirio de la familia comercial Malipiero y su financiamiento a finales del siglo XV
- 11:20–11:50 **Dániel Csende** (ELTE): El nacimiento de los estados: Procesos de unificación de países mediante ejemplos japoneses y españoles
- 11:50–12:20 **Enikő Rumi** (PTE): La cosificación del objeto amado como recurso lírico de la poesía amorosa – Enmudecimiento del opresor, o predominio de la voz femenina
- 12:20–12:50 **Teréz Mirjam Brdar** (ELTE): La dinámica del léxico mental trilingüe: un estudio piloto sobre la adquisición del vocabulario de estudiantes húngaros de profesorado de inglés y español
- 12:50–14:00 *Pause déjeuner | Tiempo libre para el almuerzo | Pausa pranzo*

LINGUISTIQUE EN FRANÇAIS | LINGÜÍSTICA EN FRANCÉS | LINGUISTICA IN FRANCESE (Présidente

de la séance : | Presidenta de mesa: | Presiede: **Dr. Emese Egedi-Kovács**)

- 14:00–14:30 **Judit Erdei** (ELTE – Eötvös Collegium): Les emplois métaphoriques de la préposition « dans » du point de vue de la linguistique cognitive
- 14:30–15:00 **Dóra Hargitai** (ELTE – Eötvös Collegium): Utopie ou défi : la phonétique corrective du FLE chez les apprenants hongrois
- 15:00–15:30 **Márton György Heinczinger** (ELTE): La communication inclusive se prête-t-elle à un usage commun ?
- 15:30–16:00 **Ákos Blaskovics** (ELTE – Eötvös Collegium): La place du syllabique /l/ dans le système phonologique du hongrois
- 16:00–16:15 *Pause café | Pausa de café | Pausa caffè*

LITTÉRATURE ITALIENNE | LITERATURA ITALIANA | LETTERATURA ITALIANA (Présidente de la

séance : | Presidenta de mesa: | Presiede: **Dr. Ágnes Ludmann**)

- 16:15–16:20 Discours de bienvenue de | Discurso de bienvenida de | Discorso di benvenuto di **Anna Katica Kéri** (coordinatrice | coordinadora | coordinatrice)
- 16:20–16:50 **Anna Mária Zemen** (SZTE): Un'altra Napoli
- 16:50–17:20 **Boglárka Bakai** (SZTE): „io non cerco il perdono e non spero nell'altrui simpatia. Ciò ch'io voglio, è soltanto la mia propria sincerità.” – La scrittura come ricerca di sé in *Menzogna e sortilegio* di Elsa Morante
- 17:20–17:50 **Edina Szilágyi** (SZTE): Una narratrice allegra con lacrima da (ri)scoprire: Brunella Gasperini, tra genere 'rosa' e 'comico-umoristico'
- 18:00 **Jolán Palágyi** (directrice de Campus France Hongrie)
Présentation de l'Institut Français | Presentación del Instituto Francés | Presentazione dell'Istituto Francese
- 19:30 *Dîner | Cena | Cena*

VENDREDI | VIERNES | VENERDÌ

(27. 10. 2023.)

CIVILISATION FRANCOPHONE | CIVILIZACIÓN FRANCÓFONA | CIVILIZZAZIONE FRANCOFONA

(Présidente de la séance : | Presidenta de mesa: | Presiede: **Élise Cantiran**)

- 9:30–9:35 Discours de bienvenue de | Discurso de bienvenida de | Discorso di benvenuto di **Csillag Tarnai** (coordinatrice | coordinadora | coordinatrice)
- 9:35–10:05 Conférence plénière : | Conferencia de la profesora: | Seduta plenaria
Élise Cantiran: Ethos du grand écrivain : étude de la poétique du moi dans la correspondance de Zola
- 10:05–10:35 **Johanna Róza Tüzes** (ELTE – Eötvös Collegium): Une pèlerine dans le tourbillon de la croisade et dans la captivité sarrasine

- 10:35–11:05 **Viktória Bába** (PTE): Exclusion. Le destin des prisonniers masculins dans les camps d'internement français pendant la Première Guerre mondiale
- 11:05–11:35 **Bálint Tibor Balázs** (ELTE – Eötvös Collegium): Incendie de Thèbes – Parallélisme des motifs entre *Antigone* de Sophocle et *Incendies* de Wajdi Mouawad
- 11:35–12:05 **Csillag Tarnai** (ELTE – Eötvös Collegium): *Sous-littérature ?* – La « littérature engagée » et ses possibilités contemporaines
- 12:05–13:00 *Pause déjeuner | Tiempo libre para el almuerzo | Pausa pranzo*

CIVILISATION ITALIENNE | CIVILIZACIÓ N ITALIANA | CIVILIZZAZIONE ITALIANA (Président de la séance : | Presidente de mesa: | Presiede: **Michele Sità**)

- 13:00–13:30 **Anna Katica Kéri** (ELTE – Eötvös Collegium): I luoghi della memoria di Giorgio Perlasca in Ungheria
- 13:30–14:00 **Piroska Szentirmay** (ELTE): Coinvolgimento e pertinenza dal punto di vista dell'interpretazione in contesto religioso
- 14:00–14:15 *Pause café | Pausa de café | Pausa caffè*

LITTÉRATURE FRANCOPHONE | LITERATURA FRANCÓFONA | LETTERATURA FRANCOFONA (Présidente de la séance : | Presidenta de mesa: | Presiede: **Julie Minas**)

- 14:15–14:45 Conférence plénière : | Conferencia de la profesora: | Seduta plenaria:
Julie Minas: Simone Weil : Une lecture philosophique de *l'Iliade*
- 14:45–15:15 **Tamás Jakab** (Sorbonne-Université – Ecole Normale Supérieure de Paris): Nation et combat identitaire du « je » lyrique dans la poésie de Heine, Hugo et Petőfi
- 15:15–15:45 **Angéla Mária Bónus** (ELTE – Eötvös Collegium): « Il faut se méfier des mots » – Les effets principaux et leur manifestation dans les écritures de Ben
- 15:45–16:15 **Orsolya Thorday** (Universität Wien): Les souvenirs interrompus par le jeu de la mémoire dans le roman *Du plus loin de l'oubli* de Patrick Modiano
- 16:30 *Clôture du colloque | Clausura | Chiusura*

